

Lu une fois et  
mis au Rebut

N° 6

# Memoire sur les Remèdes Emolliente

Sur les  
emollients  
n° 6  
rem 619  
juin 1744



C'est avec raison que Messieurs de l'Académie royale  
de chirurgie travaillent sans cesse à perfectionner cette  
science, puisqu'elle est sans contredit une des plus  
belles qu'il y ait dans le monde. L'application continuelle  
qu'ils y donnent et qui outre les applaudissements qu'on  
leur attire si légitimement, leur procure encore  
à eux seuls l'avantage de tant de belles connoissances,  
engage aisément un chirurgien par la même raison  
à pénétrer autant qu'il le peut les secrets de la  
nature, à chercher les remèdes qui conviennent  
aux maladies chirurgicales, à connoître les  
différentes espèces propres à chaque maladie,  
et à développer de quelle manière chaque remède  
agit tant simple que composé, suivant ses  
différentes qualités; mais quelques puissants que  
soient ces motifs pour faire agir chaque  
chirurgien en particulier, ces Messieurs  
toujours attentifs à tout ce qui peut contribuer  
aux progrès de la chirurgie ont encore  
attaché toutes les années un prix destiné  
pour celui des chirurgiens qui résout le mieux  
le problème qu'ils donnent, quel bien ne produit

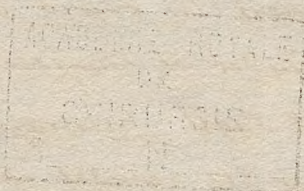
carton 3  
d. 4  
n° 6

pas un pareil arrangement. le Chirurgien zélé  
 pour son metier, avide de reputation & encore  
 plus de l'estime & de l'approbation de ces Messieurs  
 s'applique alors plus que jamais pour donner quelque  
 idee du fruit qu'il a retiré & qu'il retire journellam.  
 de son application & de son etude. il y est entretenu  
 par la bonté avec laquelle il voit que ces  
 Messieurs recoivent les sentimens d'un chacun  
 sur la question proposée & par l'esperance dont il  
 est flatté d'avoir leurs suffrages. Je suis de ce  
 nombre, Messieurs; et c'est ce dernier objet  
 qui a toujours été mon unique but & qui m'a  
 engagé aujourd'hui a vous presenter ce que je  
 pense sur la proposition que vous avez faite  
 pour le prix de 1744. qui est de determiner  
 = ce que c'est que les remedes Emollients.  
 = d'expliquer leur maniere d'agir.  
 = de distinguer leur différentes especes.  
 = & de marquer leur usages dans les maladies  
 chirurgicales.

quelque penible que soit ce travail & quelque  
 difficile qu'on soit la cause, je ne laisse pas  
 que de m'y livrer avec une secrette satisfaction  
 me flattant à mon tour de mériter par là  
 quelque part dans vos applaudissements, & de  
 vous donner quelque temoignage de

Respect infiny avec lequel je  
Suis

Messieurs



Vos très humble et très  
obéissant serviteur

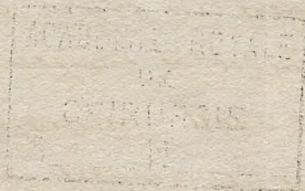


Ce que c'est que les  
Remèdes Emollients

Les Emollients sont des remèdes huileux, gras et  
onctueux; ils contiennent des parties salines et  
sulfureuses ils sont d'une saveur douce fade  
et insipide, ils abondent en beaucoup de phlegme  
leurs esprits sont envelopés dans leurs propres

respect infiny avec lequel je  
suis

Messieurs



Vos très humbles et très  
obéissants serviteurs



Pierrealle, chirurgien  
de la marine, au port de la

Ce que c'est que les  
Remèdes Emollients

Les Emollients sont des remèdes huileux, gras et  
onctueux; ils contiennent des parties salines et  
sulfureuses ils ont une saveur douce, fade  
et insipide, ils abondent en beaucoup de phlegme  
leurs esprits sont envelopés dans leurs propres

Substances mais ils ne le sont pourtant pas tant  
 qu'étant mixtionnés et préparés ils n'excitent chez  
 ce même médicament une chaleur douce propre  
 à occasionner une légère fermentation; et leurs  
 parties grasses et huileuses amolissent et relâchent  
 les fibres dont la peau et les membranes sont  
 tissées et rétablissent le cours des liqueurs; ces  
 remèdes sont simples et composés ce que j'expliqueray  
 dans la suite il s'agit présentement de sçavoir  
 de quelle manière les remèdes émollients agissent  
 lors qu'ils sont appliqués sur quelque tumeur  
 contre nature humorale de même que celles  
 qui sont faites des parties comme toutes les  
 hernies.

**De quelle manière les  
 Remèdes Émollients agissent sur  
 les Tumeurs**

Les Remèdes Émollients étant appliqués sur  
 quelque tumeur humorale de même que celle  
 qui est faite des parties comme la Bubonelle,  
 la hernie complète, l'exomphale et la hernie  
 ventrale relâchent par leur humidité huileuse  
 onctueuse et grasse et amolissent les tumeurs  
 contre nature comme je l'ay dit cy devant

en donnant de la souplesse & de la flexibilité aux  
 fibres tendineux, & nerveux dont la peau & les  
 membranes sont tirées qui par leurs tensions &  
 roideur diminuent le diamètre des canaux  
 sanguins & lymphatiques par où coulent les  
 liqueurs de même que les canaux excrétoires  
 des glandes. tous ces canaux se trouvant  
 rétrécis par la tension & roideur des fibres  
 dont ils sont composés le cours des liqueurs  
 se trouve intercepté; les émollients par  
 leur qualité huileuse onctueuse & grasse  
 assouplissent donc la peau & en humectent  
 & relâchent les pores de façon à permettre  
 à cette partie grasse humide & huileuse  
 de passer par ces petits trous par cette  
 même onctuosité grasse; ils emportent &  
 débarrassent les sels & les souffres contenus  
 dans cette portion de liqueur dont la tumeur  
 est formée ils arrêtent par là le progrès que  
 faisoient les sels & les souffres chargés de  
 quelques corps acides sur les fibres tendineux  
 & nerveux ils occasionnent par leur chaleur  
 douce tempérée une légère fermentation  
 de l'humour qui est contenue dans les vaisseaux  
 sanguins & lymphatiques & à celle qui



est contenue dans les glandes ils la liquéfient  
ils la rendent en bouillie ou propre à rentrer dans  
le cours de la circulation, ou de passer par les  
pores de la peau, ou de la convertir en pus;

Les Remèdes Emollients s'appliquent toujours  
chaudement sur les tumeurs deux ou trois fois le  
jour on s'aperçoit que ce remède agit lors que  
l'on leve le cataplasme de dessus la tumeur on y  
trouve de l'humidité, la tumeur devient plus  
souple elle se tant en s'affaissant, et quelque fois  
aussi elle se leve en pointe surtout lors qu'il  
y a de la matière purulente et que les  
accidents cessent comme la Fièvre et la  
douleur.

Les qualités des remèdes emollients sont  
donc de ramolir les tumeurs comme celles qui  
sont de nature des phlegmes, du phlegmon orysselateux,  
le phlegmon œdémateux, le phlegmon skirrueux  
les Bubons, les entras ou charbons, le panaris,  
le furoncle et les hernies; la cure du  
phlegmon a deux indications la première  
est la saignée et les délayans, la seconde sont  
les repercutifs et les résolutifs mais comme  
il arrive souvent que les repercutifs par  
leur froideur épaississent l'humour sous la

tumeur est formée, ils forment les pores de la  
 peau ils raccourcissent les fibres sous la peau et  
 les membranes sont tissées et l'humeur reste  
 accumulée à la partie affligée dans certains  
 on met les résolutifs en usage, mais si après  
 l'usage de ce remède la tumeur reste dans  
 le même état de grosseur dure et avec  
 apparence de supuration c'est dans cette  
 occasion précédemment qu'il faut employer les  
 remèdes émollients. Les tumeurs qui découlent  
 du phlegmon sont différentes nous suivent  
 la cause qui les produit, la cure du vrai  
 phlegmon est appropriée la même que celle  
 du phlegmon orysepelateux on y emploie à  
 peu près les mêmes remèdes que pour toutes  
 les autres tumeurs qui découlent du phlegmon  
 excepté que pour le phlegmon orysepelateux  
 les remèdes internes doivent être plus delayés  
 et plus adoucissants et les externes plus  
 anodins, mais comme il ne s'agit ici que de  
 traiter des remèdes émollients, d'expliquer leur  
 différentes espèces, simples et composés, leurs  
 degrés d'activité par ses différentes qualités  
 et en prescrire les compositions, leurs usages  
 et dans les différentes maladies selon leurs



différentes complications, leurs différents temps  
 & les différentes parties où elles arrivent. pour cet  
 effet je commenceray par parler de chaque espèce  
 de remèdes emollients.

## Les différentes espèces des Remèdes Emollients.

Simples sont premierement.

La Morelle, la Blancurine, les mauves, les guinauves,  
 la colurée, ou Brione, les Figues grasses, l'huile  
 de lis, le miel, les oignons de lis, le Baume  
 sans sel & l'olive. j'estime que ces premières  
 sont emollientes au premier degré.

Le Concombre sauvage ou L'athérin, la  
 farine de lin, le sonneton, la parietaire, les  
 oignons communs, les bettes blanches, les  
 spinars, l'huile d'olive, la farine de seigle.  
 & ceux-ci sont au second degré.

La graisse de volaille, celle de porc, le suif  
 de mouton, la jusquiame, la farine de blé,  
 le faron blanc, le cataplasme, la semence de  
 lin, l'herbier, la moelle de Boeuf, l'huile

joive, la cire, la résine, et huile d'amande  
douce. je regarde les huiles comme les grands  
emollients, de même que l'eau tiède

Les composés sont

Les cataplasmes faits avec les emollients  
simples dont j'ay parlé et devant et qui sont  
les cerats et les pomades.

## Leur usage dans les Maladies chirurgicales

Comme ces remèdes ont différents degrés  
d'activité suivant la façon dont on les  
compose de même qu'il y a différents maux  
auxquels ils sont nécessaires il est à propos  
suivant le degré du mal et selon qu'il est  
urgent de prescrire les remèdes les plus  
convenables dans tout les cas comme par  
exemple pour le phlegmon après avoir mis  
en usage tous les remèdes généraux qui sont  
la saignée les remèdes repousifs et les  
résolutifs lesquels il faut user sagement  
par les raisons détaillées dans la page 8.  
il convient lors qu'ils ne sont point effec-



qu'on en esperoit. de se servir des Emollients  
composés qu'on verra en détail.

Prenez racines & Scudles de guimauves, des racines  
deigon, blanches, de chacune 4. onces, Siques grasses  
3. onces. Faites cuire le tout dans suffisante  
quantité d'eau piler le tout & le réduire en pâte  
et la passer au travers d'un Tamis de crin ajoutez y  
deux onces de Saime de graine de lin, 2. onces  
de grasse de porc ou de suif de mouton &  
réduisez le en consistance de Cataplasmes que l'on  
appliquera deux fois le jour chaudement sur la  
Tumeur.

Mais si le Phlegme est accompagné d'une  
grande douleur, rougeur & de fièvre, il  
faudroit se servir des Cataplasmes emollients  
anodins qui calment la douleur & la chaleur  
et qui ramolissent la tumeur comme celui  
qui suit.

Prenez une livre de lait de vache que je  
regarde comme le meilleur parce qu'il est  
plus gras, une demi livre de mie de pain  
bien broyée que l'on fait bouillir avec  
le lait que l'on réduit en consistance de  
Cataplasme sur le retire du feu & lorsqu'il est  
à demi froid on distonne deux jaunes d'œuf

un peu de saffran commun en poudre, on peut  
même y ajouter, une once de farine de lin  
et bien broyer le tout ensemble.

ce Cataplasme s'applique toujours chaudement trois  
fois par jour.

Quand que les accidents et Douleurs sont éteints  
on peut se servir du suivant qui est aussi bon.

Prenez Feuilles de biancortine, Feuilles de  
maures, Dozelle, oignons de lis, oignons  
communs, Feuilles de pinars, et de morele.

Faites cuire le tout dans suffisante quantité  
d'eau et pilez le ensuite dans un mortier  
ou le passera après au travers d'un tamis  
et on y ajoutera 2. onces de farine de lin  
qu'il faut bien broyer avec le reste des  
drogues. ce Cataplasme s'applique toujours  
chaudement sur les tumeurs humorales  
et autres.



autre plus actif

Prenez Figues grasses 4 onces, onguent de  
Basilio 2 onces, 2 onces de Diachylon gomme,  
une once farine de lin, miel commun 4.  
onces, mêlez le tout ensemble et faites  
fondre. il faut auparavant piler les figues.

Les racines en pail<sup>le</sup> avant que de les mêler  
avec les susd<sup>es</sup> drogues on peut y ajouter . 2. onces  
d'huile d'olive. ce cataplasme s'applique un  
peu chaud ;

ou bien prises racines de patience sauvage,  
oignons d'elis blancs cuits sous les cendres de  
chaque un quartieron, figues grasses 5. onces,  
Saites cires lertout &c. pilés après dans  
un mortier ensuite il faut le passer au travers  
d'un lavis de erin ajouter y 3. onces de levain  
& autant de graisse ou d'huile d'elis, ce  
cataplasme s'applique toujours chaudement  
celuy cy est moins actif que ce premier.

Lors qu'il ne s'agit que de ramolir seulement  
comme par exemple pour les hernies &  
autres tumeurs on peut se servir du  
cataplasme suivant.

Prenez Seilles de l'atherionum, de parietaire,  
de morele, de chaque une bonne poignée,  
racines de brione 3. onces, Saites cires &c  
tout dans suffisante quantité d'eau pilés &  
tout ensemble &c. passés au travers d'un  
lavis de erin ajouter y 3. onces d'huile

de l'is que j'estime le plus emollient, ce  
cataplasme s'applique toujours. chaudement  
sur la tumeur.

La care du phlegmon oedemateux est à peu  
près la même que celle du vrai phlegmon  
les emollients y sont aussi nécessaires par  
exemple.

Prenez Farine de lin 4. onces, miel commun  
4. onces, Supuratif 2. onces, signons de l'is  
cuits sous les cendres & réduits en pâte 4 onces,  
levin 1. once, 1. once de Diachilome gommée,  
après quoy on y mêlera le reste des drogues  
on applique ce cataplasme sur la tumeur.  
il est fort actif.



À l'égard du phlegmon SKirreux c'est  
une tumeur formée d'un humeur grossière  
& épaisse qui procède souvent du phlegmon  
mal pousse, sans entrer dans un plus grand  
detail de la cause du phlegmon SKirreux  
je me contenteray de dire que si les  
Remèdes émollients ont quelques utilités  
dans les maladies chirurgicales c'est dans  
les tumeurs SKirreuses; le cataplasme  
suivant est très convenable pour cet

eff. 1<sup>re</sup>

Prenez Feuilles de mauves, de violiers, fleurs  
deureau, Siamer de vache, des oignons  
de l'is blanc, de chacun 3. onces, il faut  
faire bouillir le tout ensemble jusqu'à ce  
que le tout soit bien cuit il faut le pile-  
r ensuite le réduire en consistance de  
cataplasme que l'on passe au travers d'un  
tamis on y ajoute graisse de porc & de  
miel commun de chacun 2. onces, ce  
cataplasme s'applique toujours chaud  
sur la tumeur deux fois le jour ou  
bien

Prenez Figues grasses 3. onces, oignons de  
lie 4. onces, auxelles 3. onces, 1. oignon  
commun, une poignée de morelle, il faut le  
bouillir le tout ensemble dans suffisante  
quantité d'hydromel & lors que le tout sera  
bien cuit on le pilera & on le réduira  
en pâte on y ajoutera 2. onces de farine  
de lin, une demy once de sangsue, le  
tout réduit en consistance de cataplasme  
qu'on applique chaudement sur la  
tumeur deux fois le jour.

On bien, prenez emplâtre de Diachylon  
gommé, & musilage, de chacun 2. onces  
de Vigo 1. once, pour le rendre plus actif on peut  
y ajouter 1. once de gomme ammoniac qu'on  
dissoudra dans le vinaigre, 2 onces d'huile  
d'olive, le tout fondra ensemble on étend  
cet emplâtre sur deux linges qu'on a plié  
sur la tumeur.

Une infinité d'autres remèdes emollients  
concourent au même but mais comme il y en  
a qui agissent avec plus d'activité les uns  
que les autres, c'est pour cette même raison  
que j'en propose plusieurs pour la même  
maladie et pour les cas les plus vains  
je regarde celui cy comme un très grand  
emollient.

Prenez racines de Brione, Feuilles de concombre  
sauvage, oignons des lis blancs, Feuilles d'althéa,  
figues grasses, de chacun 4 onces, faites  
cuire le tout ensemble coulés les et entiers  
la pulpe que l'on passera au travers d'un  
tamis de crin dans laquelle il faut faire  
fondre deux onces d'emplâtre de musilage.

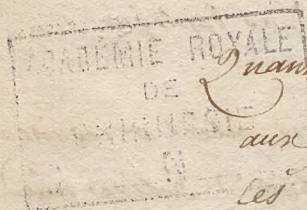
Suppuratifs 2 onces huile d'olive 2 onces. ce  
cataplasme s'applique chaudement sur la  
tumeur.

à l'égard des Bubons pestilentiels les  
remèdes emollients y sont toujours très  
nécessaires. ils doivent même être plus  
actifs que pour toutes les autres tumeurs  
humorales; comme celui qui suit

Prenez 4 onces d'onguent festivas, 2 onces  
de masilage, 2 onces d'emplâtre de Diachylon  
gommé, suppuratif 3 onces, 2 oignons de lait  
blancs cuits sous les cendres pilés & réduits en  
ex-pate, 3 onces de levain, mêlés le tout  
ensemble & le faire fondre de même avec  
1 once de savon blanc. cet onguent s'étend sur  
du linge ou du charmois que l'on applique  
sur la tumeur humorale.

Pour ce qui concerne toutes les autres  
tumeurs humorales qui peuvent arriver à  
quelques parties du corps comme l'aître  
le panaris les remèdes emollients que j'ai  
détaillés & devant peuvent y être employés

Chacun en particulier suivant le cas de la  
maladie



Quant aux inflammations à la gorge, aux hernies  
aux gonflemens des aréolales & des testicules  
les emolliens qui me paroissent les plus  
commodes sont ceux cy après.

Prenés mauves, guimauves, de paricetaires, &  
brancurcines bettes blanches de chacune une  
bonne poignée qu'il faut faire cuire avec  
l'hydromel, & les réduire en pâte qu'on passe  
au travers d'un tamis après quoy on y ajoute  
2 onces de farine de lin, six onces d'huile  
d'olive. ce cataplasme s'applique chaudement  
& se relève de 4 en 4 heures sur la tumeur &  
convient aux tumeurs faites des parties, comme  
les hernies.

ou bien prenés 3.  $\frac{1}{2}$  de fiente de vache ou de  
Boeufs, faites la bouillir avec l'huile d'olive  
mais j'estime que celui de lin est plus emollient  
il faut y ajouter 1.  $\frac{1}{2}$  des figues grasses ou les  
pile auparavant et on les réduit en pâte, on les  
fait bouillir avec le reste des drogues, une  
dragme de sonagrie en poudre & tout réduit



en consistance de Cataplasmes qu'on applique chaudement sur la hernie ou les levres également de 4 en 4 heures mais il faut avoir attention de ne pas l'appliquer trop chaud.

ou bien prenez 3. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> des figues grasses pilées & réduites en pâte qu'on fera bouillir avec d'huile d'olive une dragme de fenugrec en poudre 4. onces de farine de lin 3. onces de miel commun faire du tout un Cataplasme qu'on applique chaudement sur les hernies les rondes dont je parle sont de toute bonte l'expérience que j'en ay faite m'a fait connoître. les bien d'huile conviennent encore beaucoup j'en ay vu de très bons effets.

Je regarde que le lait de vache dans lequel on a fait bouillir du saffran commun est un excellent emollient & anodin pour l'inflammation de la gorge de même que les Cataplasmes anodins pour l'inflammation aux testicules avec grand gonflement ou baigne le testicule dans ce lait bouilly avec du saffran ou l'y fait tremper dedans 3. ou 4. fois le jour bien chaudement & on applique le Cataplasme anodin par dessus rien ne m'a réussi, réusy que cela, après avoir saigné le malade couramment.

La pomade faite avec le savon blanc  
 est encore un excellent mollient prenez telle  
 quantité de savon blanc qu'il vous plaira  
 qu'on l'aura fondre dans l'eau commune bien  
 chaude de sorte qu'il en résulte une pomade  
 lors que l'on veut son service on la fait  
 fondre lors qu'elle l'est bien chaude on en  
 froite la tumeur un peu serrée; on en  
 fait ensuite un emplâtre que l'on applique  
 dessus la tumeur & on fait la friction  
 soir & matin. j'en ay vu de très bons  
 effets sur tout pour les tumeurs & Kirrues  
 a quoy elle convient le mieux.



